



UNE ŒUVRE DE
TAIYAKI



VERSION FRANÇAISE
TRADUCTION & ÉDITION : RAIKO
WWW.FAKE-FANSUB.ORG





1
1
2

イ4・ト・ニ7ニ1イ4

C'EST HORRIBLE.



QU'EST-CE QUE T'AS FAIT ?

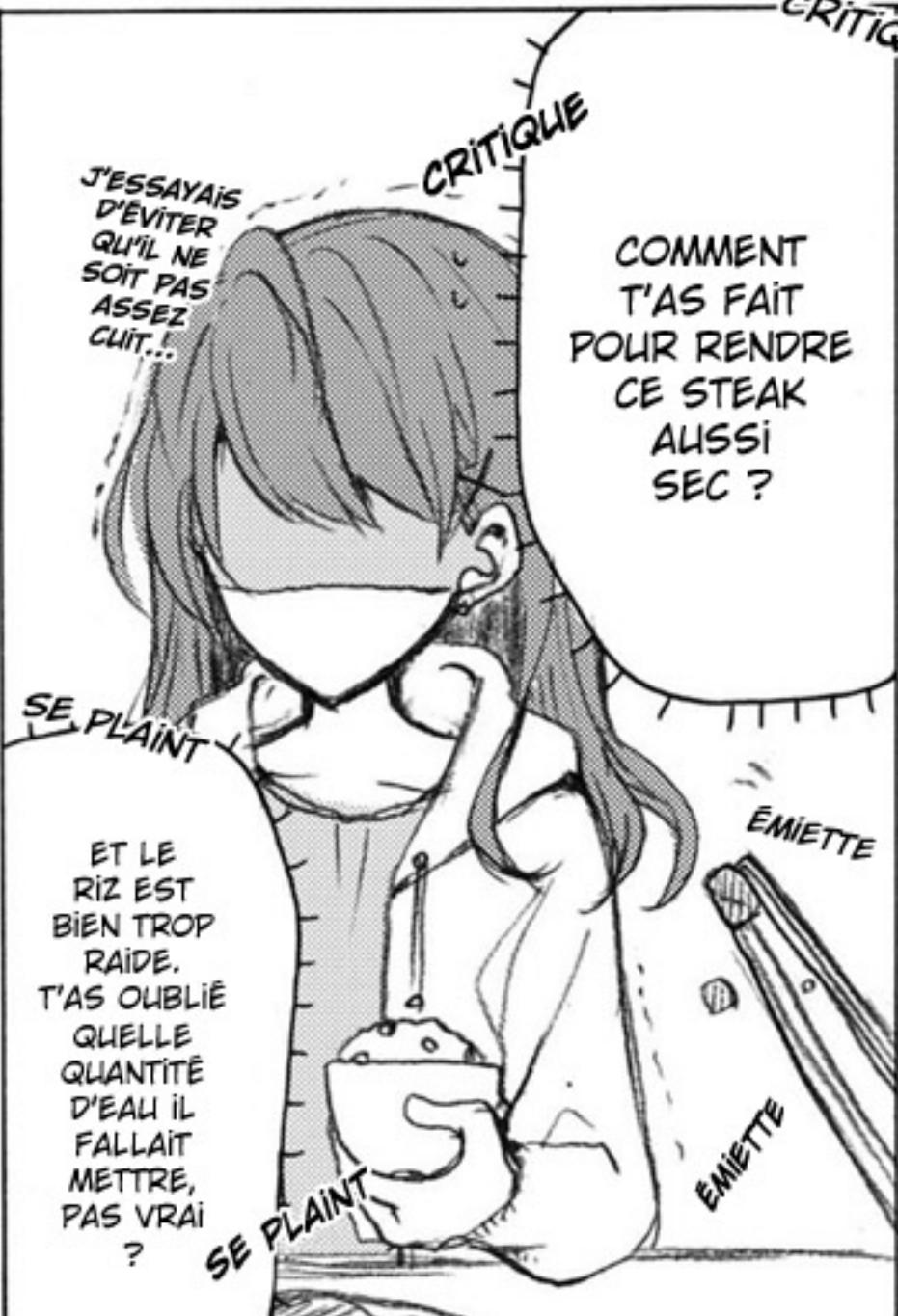


...

M-MAIS AU MOINS J'AI ESSAYÉ !

TI PEUX AU MOINS LE RECONNAÎTRE, NON ?

PARDON ?



J'ESSAYAIS D'ÉVITER QU'IL NE SOIT PAS ASSEZ CUIT...

CRITIQUE

COMMENT T'AS FAIT POUR RENDRE CE STEAK AUSSI SEC ?

SE PLAINT

ET LE RIZ EST BIEN TROP RAIDE. T'AS OUBLIÉ QUELLE QUANTITÉ D'EAU IL FALLAIT METTRE, PAS VRAI ?

SE PLAINT

ÉMIETTE

ÉMIETTE

CRITIQUE



ÇA SERT
À RIEN
D'ESSAYER
DE FAIRE
DE TON
MIEUX.
SI TES
RÉSULTATS
SONT
MALVAIS,

ALORS
À QUOI
BON ?



JE
SAVAIS QUE
J'AURAI DÛ
DEMANDER
CONSEIL
À RUI...

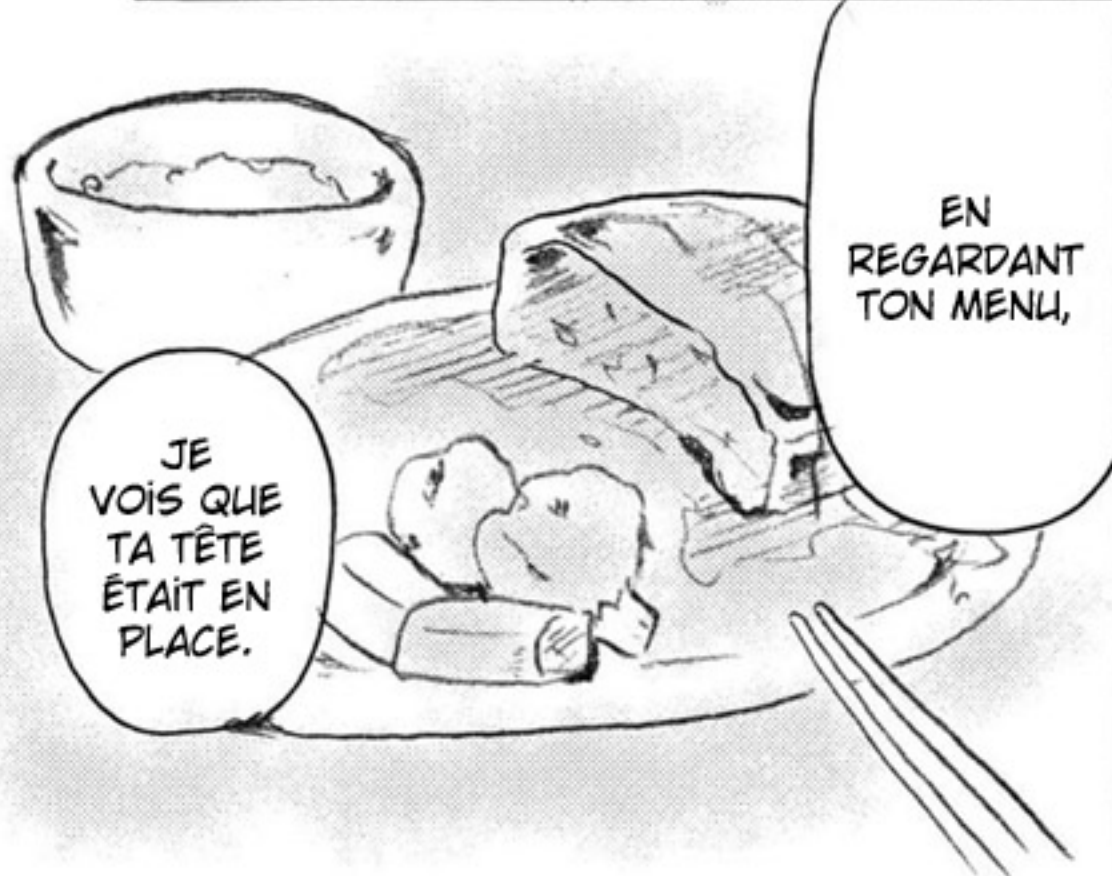
FOND EN
LARMES

OUCH...

AMIE



...



JE
VOIS QUE
TA TÊTE
ÉTAIT EN
PLACE.

EN
REGARDANT
TON MENU,

GLOUPS

CELA
ÉTANT
DIT,



FAKE
FANSUB

...



ON VA DIRE QUE TU AS RÉUSSI.



DIEU MERCI, MA FILLE EST FACILE À CONTENTER...

JE TE MONTRERAI COMMENT FAIRE LA PROCHAINE FOIS.

D'ACCORD !



ÇA TE POSE UN PROBLÈME ?

POUR UNE MÈRE, TU AS VRAIMENT DES GOÛTS D'ENFANTS.

C'EST TELLEMENT BIZARRE QUE TON PLAT PRÉFÉRÉ SOIT LE STEAK SALISBURY.



NOOOPE~

SOURIT

SOURIT



ELLE TRAVAILLE À LA PHARMACIE.

MERCI POUR LE REPAS.

VOICI MA MÈRE.

AYAKO MORII, 37 ANS.

JE VAIS
NOUS
SERVIR
DU THÉ.

ELLE EST
À MOITIÉ

D'ACCORD,
MERCÌ.

FAKE
FANSUB

COMME
MOI.

TU AS
NETTOYÉ TON
ASSIETTE
DE TOUTE
FAÇON.

TU
RENTRES
SOUVENT
TARD.

OUI,
PAS MAL.
MAIS LE
CHANGEMENT
DE SAISON
RAMÈNE
TOUJOURS
PLUS DE
PERSONNES.

IL Y A
BEAUCOUP
DE TRA-
VAIL AU
MAGASIN
?

OH,
VRAIMENT ?



UH...
EH BIEN
...

ÇA PEUT
ALLER,
J'IMAGINE.

HÉ-HÉ
QU'EST-
CE QUE
ÇA VEUT
DIRE ?



MAIS AUSSI
HEUREUSE
QUE CELA
ME RENDE,
JE DOIS
QUAND
MÊME TE
DEMANDER
SI TU
CONTINUES
DE BIEN
FAIRE TES
DEVOIRS
?

MAIS
JE SUIS
VRAIMENT
CONTENTE
QUE TU
COMMENCES
À M'AIDER
À LA
MAISON.

...



HMM...
OUAH,
16 ANS
DÉJÀ.

16 ANS.

RAPPELLE-
MOI QUEL
ÂGE TU
AS CETTE
ANNÉE ?



TILTE

DIFFICILE À
CROIRE QUE
TU AIES LE
MÊME ÂGE À
PRÉSENT.



LE
MÊME ÂGE
LORSQUE
TON PÈRE
ET MOI ON
S'EST REN-
CONTRÉS.
TON PÈRE,
PAS MOI.



MON PÈRE A RENCONTRÉ MA MÈRE POUR LA PREMIÈRE FOIS EN TANT QU'ÉLÈVE - ELLE ÉTAIT SA PROFESSEUR PARTICULIÈRE.



IL TROUVA SOLIDAINEMENT LA MORT DANS UN ACCIDENT.

VROMBISSEMENT

ILS SE SONT MARIÉS L'ANNÉE MÊME.

MAIS EN L'ESPACE DE CETTE MÊME ANNÉE,

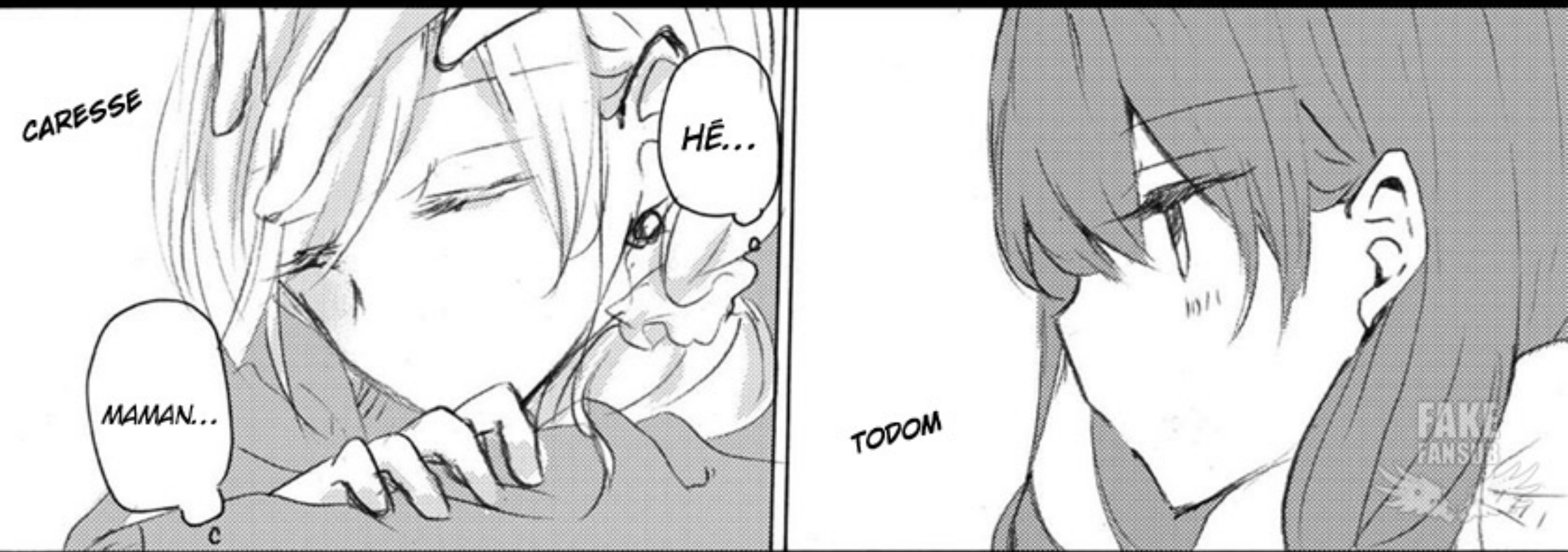




MON CORPS - MON ADN EST COMPOSÉ DE DEUX MOITIÉS.



UNE MOITIÉ VIENT DE MA MÈRE.

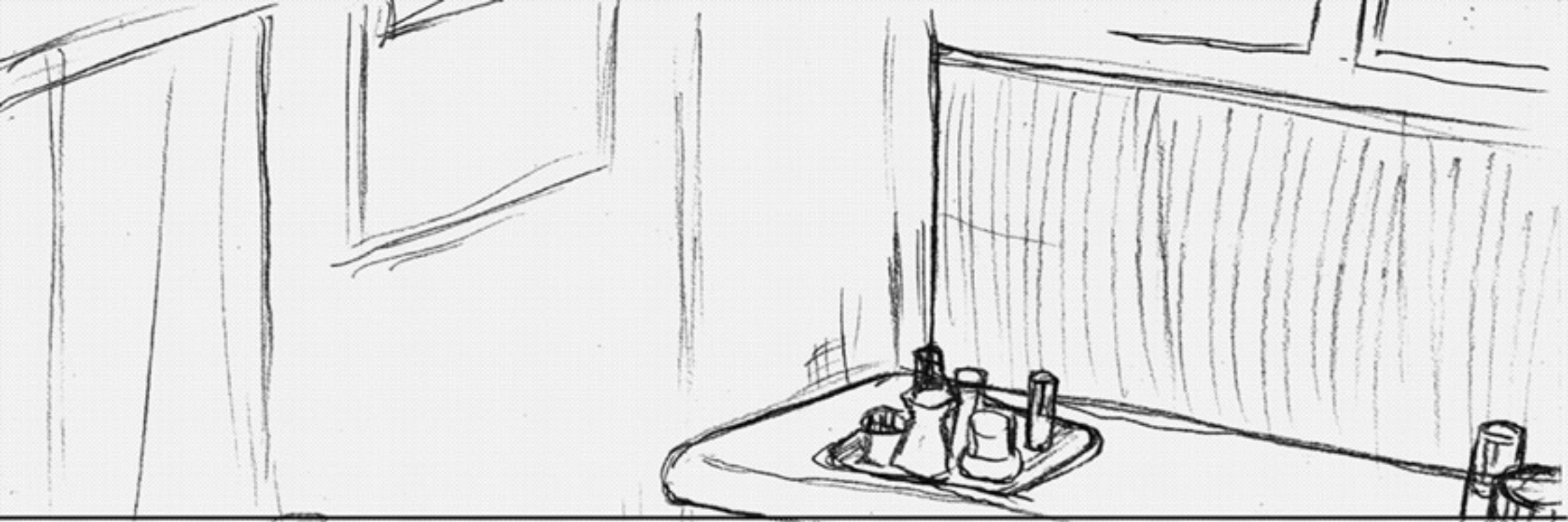


TANDIS QUE,

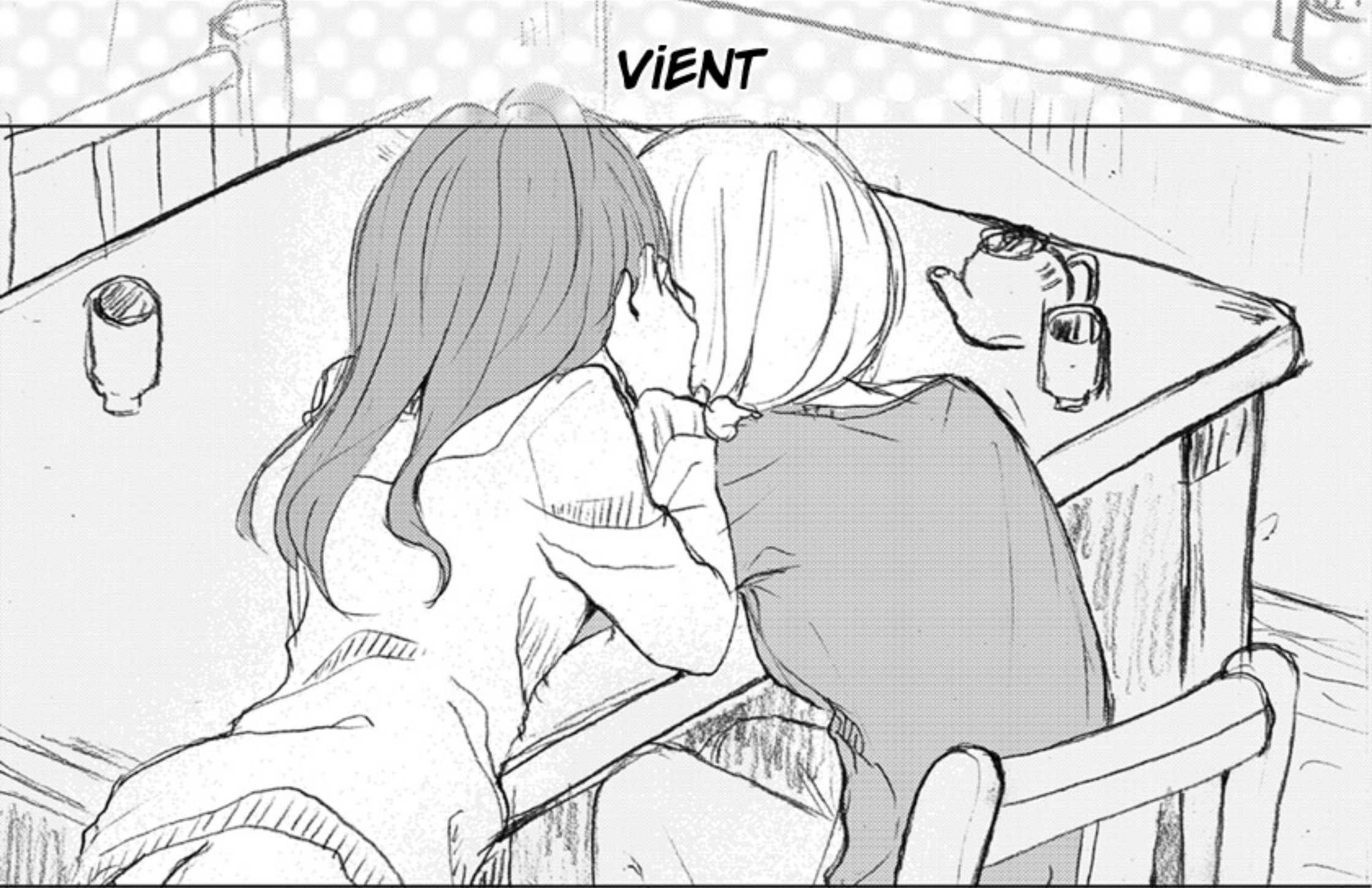


L'AUTRE MOITIÉ DE MOI...





VIENT



DE L'HOMME QUI T'A AIMÉ PLUS QUE TOUT AU MONDE.